

RINA SIMTEX

ORGANISMUL DE CERTIFICARE

CISQ is a member of



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK
www.iqnet-certification.com

IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world.

IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

CERTIFICAT Nr. 27992/04/R
CERTIFICATE No.

Se certifică Sistemul de Management al Calității al / *It is hereby certified that the Quality Management System of*

S.C. LEBON TRADING S.R.L.

SOS. OLTENITEI, NR. 202, CLADIRE ATELIER MECANIC, POPESTI LEORDENI, JUD. ILFOV, ROMANIA.

În următoarele unități operaționale / *In the following operational units*

SOS. OLTENITEI, NR. 202, CLADIRE ATELIER MECANIC, POPESTI LEORDENI, JUD. ILFOV, ROMANIA.

Care este conform cu standardul / *Is in compliance with the standard*

ISO 9001:2008 (SR EN ISO 9001:2008)

Pentru următoarele domenii de activitate / *For the following field(s) of activities*

FABRICAREA SAPUNURILOR, DETERGENTILOR SI A PRODUSELOR DE INTRETINERE.

MANUFACTURE OF SOAP, DETERGENTS, CLEANING AND POLISHING PREPARATIONS.

Validitatea prezentului certificat depinde de auditurile de supraveghere periodice anuale / semestriale și de reexaminarea completă a sistemului de management la trei ani
The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system

Utilizarea și validitatea prezentului certificat sunt supuse respectării documentului RINA: Regulament privind Certificarea Sistemelor de Management al Calității
The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document : Rules for the certification of Quality Management Systems

| | |
|---|------------|
| Prima Emitere <i>First Issue</i> | 04.06.2004 |
| Emitere Curentă <i>Current Issue</i> | 24.11.2014 |
| Data scadentă <i>Expiry Date</i> | 23.11.2017 |

Eng. Maria Stancu
(Executive Director)

RINA SIMTEX-O.C. S.R.L.
Str. Dr. Leonte Anastasievici, nr. 4D,
corpul A sector 5, Bucuresti Romania

Ing. Michele Francioni
Chief Executive Officer

RINA Services S.p.A.
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy

CISQ este Federația Italiană de Organisme de Certificare a sistemelor de management
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies



SR EN ISO/IEC 17021:2011
CERTIFICAT DE ACREDITARE
SM 007/5



www.cisq.com

Form CERSX-08/2013

Valabil până la:

LOC VIZA:



11-2015

LOC VIZA:

11-2016

LOC VIZA:

11-2017

Pentru informații privind valabilitatea certificatului, vizitați site-ul www.rina.org

For information concerning validity of the certificate, you can visit the site www.rina.org

CERTIFICAT Nr. EMS-4398/R
CERTIFICATE No.

Se certifică Sistemul de Management de Mediu al / *It is hereby certified that the Environmental Management System of*

S.C. LEBON TRADING S.R.L.

SOS. OLTENITEI, NR. 202, CLADIRE ATELIER MECANIC, POPESTI LEORDENI, JUD. ILFOV, ROMANIA.

În următoarele unități operaționale / *In the following operational units*

SOS. OLTENITEI, NR. 202, CLADIRE ATELIER MECANIC, POPESTI LEORDENI, JUD. ILFOV, ROMANIA.

Care este conform cu standardul / *Is in compliance with the standard*

ISO 14001:2004 (SR EN ISO 14001:2005)

Pentru următoarele domenii de activitate / *For the following field(s) of activities*

FABRICAREA SAPUNURILOR, DETERGENTILOR SI A PRODUSELOR DE INTRETINERE.

MANUFACTURE OF SOAP, DETERGENTS, CLEANING AND POLISHING PREPARATIONS.

Validitatea prezentului certificat depinde de auditurile de supraveghere periodice anuale / semestriale și reexaminării complete a sistemului de management la trei ani

The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system

Utilizarea și validitatea prezentului certificat sunt supuse documentului RINA: Regulament privind Certificarea Sistemelor de Management de Mediu

The use and the validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document: Rules for the Certification of Environmental Management Systems

| | |
|---|------------|
| Prima Emitere <i>First Issue</i> | 17.12.2008 |
| Emitere Curentă <i>Current Issue</i> | 24.11.2014 |
| Data scadentă <i>Expiry Date</i> | 23.11.2017 |

Eng. Maria Stancu
(Executive Director)



RINA SIMTEX-O.C. S.R.L.
Str. Dr. Leonte Anastasievici, nr. 4D, corpul A sector 5,
Bucuresti Romania

Ing. Michele Francioni
Chief Executive Officer



RINA Services S.p.A.
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy

CISQ este Federația Italiană de Organisme de Certificare a sistemelor de management

CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies

acreditat pentru
CERTIFICARE



SR EN ISO/CEI 17021:2011
CERTIFICAT DE ACREDITARE
SM 007/5



www.cisq.com

LOC VIZA:



11-2015

LOC VIZA:



11-2016

LOC VIZA:



11-2017